

Onyx

Impianto diffusori wireless con batteria ricaricabile

Manuale utente



harman/kardon[®]
by HARMAN

INTRODUZIONE	3
DESCRIZIONI E CARATTERISTICHE	3
DESIGN E PRESTAZIONI	3
CONNESSIONE WIRELESS	3
ARTICOLI INCLUSI	3
CONTROLLI E COLLEGAMENTI	3
CONTROLLI SUL PANNELLO SUPERIORE DI ONYX	3
COLLEGAMENTI E CONTROLLI SUL PANNELLO POSTERIORE DI ONYX:	4
POSIZIONAMENTO DELL'ALTOPARLANTE	4
COLLEGAMENTI	4
COLLEGAMENTI DI ALIMENTAZIONE	4
OPZIONI DI SORGENTE	4
CONNESSIONE WI-FI	4
CONNESSIONE BLUETOOTH	4
CONNESSIONE WPS	5
IOS WIRELESS WI-FI SHARING (CONDIVISIONE WI-FI WIRELESS IOS)	5
IOS WI-FI SHARING (CONDIVISIONE WI-FI IOS) CON CAVO	5
MODALITÀ AD-HOC	6
FUNZIONAMENTO	6
COMMUTAZIONE TRA ON (ACCESO) E OFF (SPENTO)	6
REGOLAZIONE DEL VOLUME	6
RIPRODUZIONE DI MUSICA TRAMITE BLUETOOTH	6
RIPRODUZIONE DI MUSICA TRAMITE WI-FI	7
RIPRODUZIONE DI MUSICA TRAMITE AIRPLAY®	7
RIPRODUZIONE DI MUSICA TRAMITE DISPOSITIVO AUSILIARIO	7
CONNESSIONE TRAMITE DLNA	7
H/K REMOTE	7
INDICAZIONI LED	7
RICERCA GUASTI	8
SPECIFICHE	9

Introduzione

Grazie per aver acquistato Harman Kardon Onyx. HK Onyx è un diffusore wireless speciale con un design iconico e dotato di una batteria ricaricabile integrata che consente di effettuare lo streaming di musica da smartphone, tablet o altri dispositivi wireless tramite Bluetooth®, AUX, Wi-Fi, AirPlay® e DLNA®.

HK Onyx è una piattaforma acustica avanzata a 4 diffusori e i radiatori passivi doppi forniscono un'esperienza audio davvero fantastica con un campo sonoro bilanciato e potente risposta dei bassi. La app Harman Kardon Remote semplifica la configurazione e consente di effettuare lo streaming di tutti i contenuti audio. Grazie alla semplice configurazione, alla qualità del suono e alla facile portabilità, HK Onyx è un componente audio indispensabile per ogni casa.

CONTATTI: Per domande e precisazioni, rivolgersi al proprio service provider o visitare il sito www.harmankardon.com per i dettagli completi.

Descrizioni e caratteristiche

Design e prestazioni

- HK Onyx è stato progettato in acciaio e pelle.
- I radiatori passivi doppi garantiscono bassi profondi.
- La batteria ricaricabile integrata offre fino a 6 ore di riproduzione continua.
- HK Onyx è compatibile con l'app Harman Kardon Remote.

Connessione wireless

La connettività wireless consente di posizionare il diffusore in qualsiasi parte della stanza, senza doversi preoccupare che familiari e amici possano inciampare nei cavi. HK Onyx supporta quasi tutti i dispositivi wireless più conosciuti tramite connessione Bluetooth o Wi-Fi.

Articoli inclusi

Gli accessori completi dell'impianto diffusori HK Onyx è costituito da:

- Diffusore HK Onyx
- Un adattatore di alimentazione CA



- Cavo di alimentazione regionale
- Guida di avvio rapido

IMPORTANTE: Se qualche accessorio in dotazione non è presente o se qualsiasi parte dell'impianto HK Onyx non funziona correttamente, rivolgersi immediatamente al rivenditore.

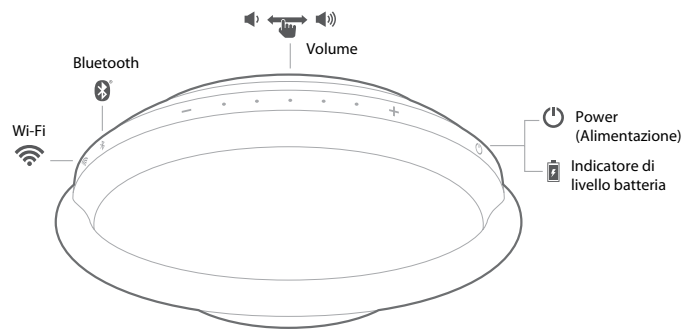
Controlli e collegamenti

Questa sezione consente di identificare controlli e collegamento forniti sui pannelli superiore e posteriore di Onyx.

Controlli sul pannello superiore di Onyx

I seguenti tasti di controllo sono disponibili sul pannello superiore di HK Onyx:

- Tasto Power (Alimentazione)
- Controlli di volume
- Bluetooth
- Wi-Fi
- Indicatore di livello batteria



Tasto Power (Alimentazione)

Premendo questo tasto, si accende (ON) o spegne (OFF) HK Onyx e si accende un LED per indicare la modalità di alimentazione. Le tre modalità di alimentazione sono:

- Modalità Operational (Operativa)
- Modalità Sleep (Sospensione)
- Modalità OFF (Spento)

Quando l'impianto è in modalità OFF (Spento) (LED di alimentazione non acceso), toccare il tasto Power (Alimentazione) per oltre 2 secondi per accendere l'impianto. Il LED di alimentazione diventa bianco quando si accende l'impianto.

Con l'unità accesa, toccare il tasto Power (Alimentazione) per almeno un secondo per controllare lo stato della batteria. I 5 LED di volume si accendono per mostrare lo stato della batteria.

Un LED acceso indica il 20% di carica della batteria, due LED il 40% e così via. Se sono accesi tutti i 5 LED, la batteria interna è completamente carica.

Per spegnere il diffusore, toccare il tasto Power (Alimentazione) per oltre 2 secondi.

Il diffusore entra automaticamente in modalità di risparmio energetico se, dopo 10 minuti, non viene rilevato lo streaming di musica. Il LED di alimentazione diventa giallo e tutti gli altri LED si spengono. Per accendere il diffusore, premere il tasto Power (Alimentazione) per oltre 2 secondi.

NOTA: Se l'impianto entra in modalità Operational (Operativa) dalla modalità Sleep (Sospensione)/Standby o OFF (Spento), vengono ripristinate le ultime impostazioni utilizzate (volume, sorgente, impostazioni Wi-Fi).

Controlli di volume

I tasti sensibili al tocco controllano il volume dell'unità. Questi tasti sono sensibili al tocco. Con un leggero tocco delle dita è possibile aumentare o abbassare il volume.

- Premere il tasto (-) per abbassare il volume
- Premere il tasto (+) per aumentare il volume

Bluetooth

Questo tasto consente di accoppiare l'impianto ad altri dispositivi. L'impianto entra automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth quando viene acceso per la prima volta. Se si desidera passare ad un'altra connessione wireless quando si è già connessi ad una sorgente, tenere premuto il tasto Bluetooth per oltre 4 secondi per riportare il diffusore in modalità di accoppiamento.

NOTA: Il nome del dispositivo Bluetooth del diffusore è HK Onyx BT e la password è 0000.

Wi-Fi

Questo tasto viene utilizzato per connettere HK Onyx alla rete Wi-Fi. L'uso del tasto dipende dal metodo di configurazione dell'impianto.

Indicatore di livello batteria

Questo LED su HK Onyx indica lo stato della batteria.

Collegamenti e controlli sul pannello posteriore di Onyx:

I collegamenti e controlli sul pannello posteriore di Onyx sono:

1. Porta USB (per la carica e la configurazione Wi-Fi con dispositivi iOS)
2. Ingresso CC alimentazione
3. Ingresso Aux
4. WPS

Porta USB (caricatore)

La porta del caricatore USB può essere utilizzata per caricare la maggior parte dei dispositivi quando HK Onyx è collegato all'adattatore CA in modalità Operational (Operativa), Sleep (Sospensione) o OFF (Spento).

Ingresso CC alimentazione

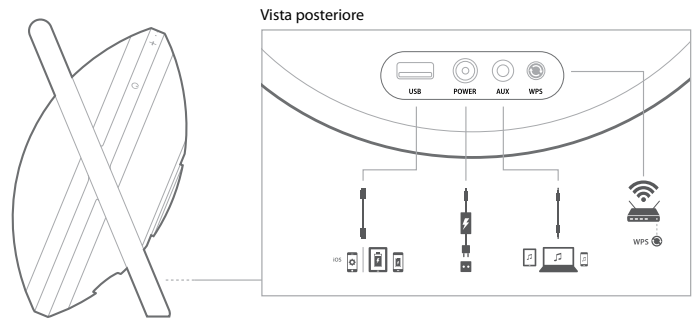
Collegare l'adattatore di alimentazione CA a questa porta per caricare la batteria integrata.

Ingresso Aux

Il diffusore include un ingresso ausiliare analogico mini stereo da 3,5 mm. L'impianto rileva automaticamente un segnale audio dall'ingresso ausiliario.

WPS

Il protocollo WPS (Wi-Fi Protected Setup) consente al dispositivo di stabilire una rete wireless protetta su qualsiasi router compatibile WPS.



Posizionamento dell'altoparlante

HK Onyx, essendo wireless e portatile, può essere posizionato nel punto più comodo. È possibile posizionarlo ovunque nella stanza per una esperienza di suono ottimale.

Collegamenti

Questa sezione consente di capire come collegare correttamente il dispositivo ad una sorgente di alimentazione e a diverse sorgenti di ingresso.

Collegamenti di alimentazione

Per caricare la batteria integrata, collegare l'adattatore CA ad una sorgente di alimentazione a 110/220 Volt.

Opzioni di sorgente

Il diffusore offre le seguenti opzioni di collegamento della sorgente:

- Bluetooth
- Wi-Fi tramite AirPlay®
- Wi-Fi tramite DLNA
- Ingresso Aux

Connessione Wi-Fi

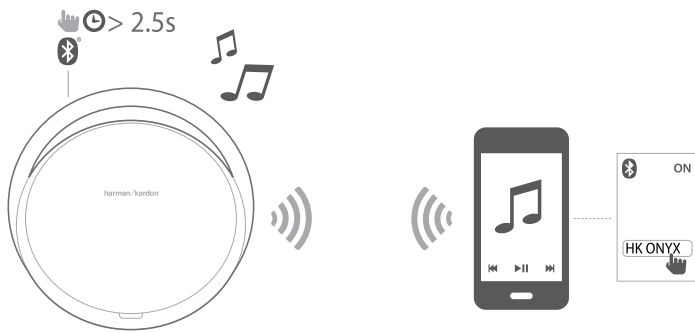
È possibile connettere Onyx a dispositivi compatibili Wi-Fi tramite le seguenti opzioni.

- WPS - Se si dispone di un router compatibile WPS
- iOS Wireless Wi-Fi sharing (Condivisione Wi-Fi wireless iOS) - Se si dispone di iPhone o iPad con Bluetooth
- iOS Wi-Fi sharing (Condivisione Wi-Fi iOS) - Se si dispone di iPhone o iPad e un cavo USB a 30 pin o USB a Lightning
- Modalità Ad-hoc - Consente di configurare il diffusore da un computer o altri dispositivi


Connessione Bluetooth

È possibile connettere Onyx a dispositivi compatibili Bluetooth.

- Premere il tasto Bluetooth per oltre 4 secondi per abilitare la modalità di accoppiamento Bluetooth.



Connessione WPS

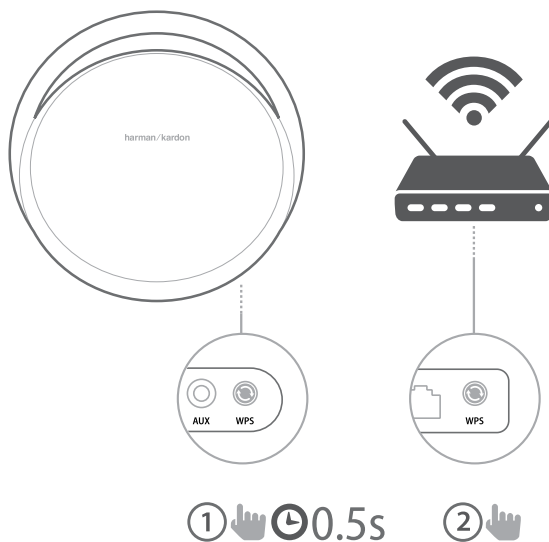
Il protocollo WPS (Wi-Fi Protected Setup) è un metodo semplice per connettere il diffusore alla rete desiderata. Il router potrebbe supportare WPS. Per controllare che la connessione WPS sia attiva sull'impianto, cercare il logo  o le lettere 'WPS' sul router.

Per attivare la connessione WPS:

- Premere il tasto **WPS** sul router.
- Premere il tasto **WPS** su Harman Kardon Onyx entro 1 minuto.

Il diffusore e il router si scambiano le impostazioni Wi-Fi e si connettono tra loro. Controllare il manuale del router Wi-Fi per la compatibilità e altre informazioni.

WPS



iOS Wireless Wi-Fi Sharing (Condivisione Wi-Fi wireless iOS)

Se si dispone di un dispositivo Apple, utilizzare il seguente metodo per connettere Harman Kardon Onyx alla rete Wi-Fi:

1. Connettere iPhone, iPad o iPod Touch al diffusore tramite Bluetooth.
2. Assicurarsi che iPhone, iPad o iPod Touch siano connessi alla rete Wi-Fi.
3. Premere il tasto Wi-Fi su Harman Kardon Onyx per meno di un secondo. Su iPad, iPhone o iPod Touch viene visualizzata una finestra a comparsa con il messaggio **Share Wi-Fi Settings? (Condividere impostazioni Wi-Fi?)**.
4. Premere **Allow (Accetto)**.

iPhone, iPad o iPod Touch condivideranno quindi le impostazioni Wi-Fi con Harman Kardon Onyx e Onyx verrà connesso alla rete Wi-Fi. Questa operazione richiede almeno 40 secondi.

Una volta connesso Harman Kardon Onyx alla rete, il LED Wi-Fi si illumina in bianco costante e viene emesso un suono.

iOS Wi-Fi Sharing (Condivisione Wi-Fi iOS) con cavo

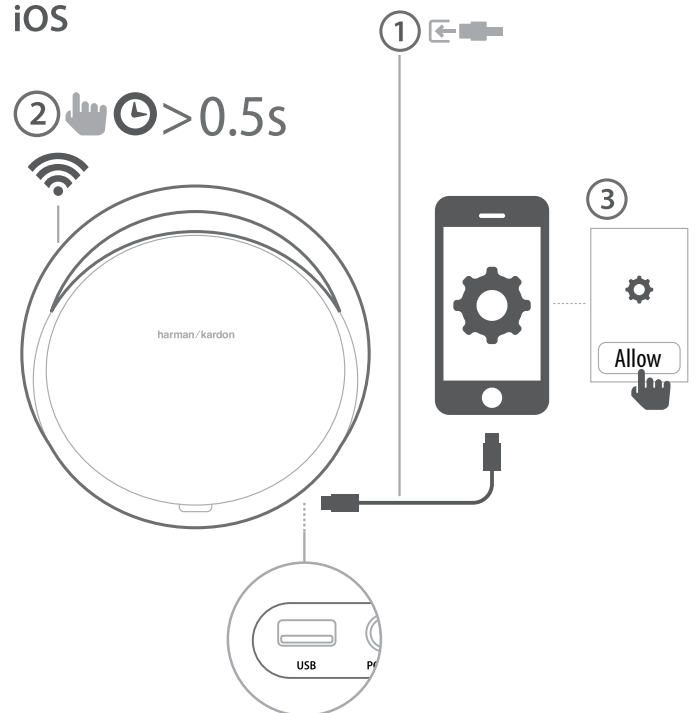
Se si dispone di un dispositivo Apple con connessione Bluetooth, utilizzare il seguente metodo per connettere Harman Kardon Onyx alla rete Wi-Fi:

1. Collegare iPhone, iPad o iPod touch al diffusore tramite cavo USB a 30 pin o USB a Lightning in dotazione con iPhone, iPad o iPod touch.
2. Assicurarsi che iPhone, iPad o iPod touch siano connessi alla rete Wi-Fi.
3. Premere il tasto Wi-Fi su Harman Kardon Onyx per meno di un secondo. Su iPad, iPhone o iPod Touch viene visualizzata una finestra a comparsa con il messaggio **Share Wi-Fi Settings? (Condividere impostazioni Wi-Fi?)**.
4. Premere **Allow (Accetto)**.

iPhone, iPad o iPod Touch condivideranno quindi le impostazioni Wi-Fi con Harman Kardon Onyx e Onyx verrà connesso alla rete Wi-Fi. Questa operazione richiede almeno 40 secondi.

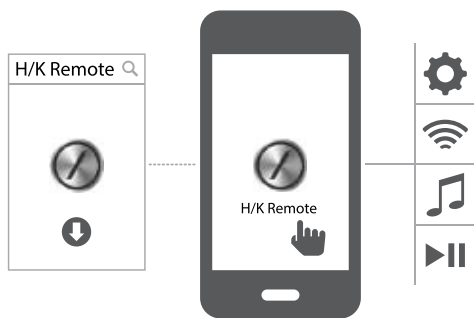
Una volta connesso HK Onyx alla rete, il LED Wi-Fi si illumina in bianco costante e viene emesso un suono.

iOS



Per effettuare il collegamento tramite l'app H/K Remote:

1. Visitare Apple App Store o Google Play Store e scaricare l'app **H/ K Remote**.
2. Fare clic sull'icona + nella schermata iniziale per aggiungere un nuovo dispositivo alla rete e selezionare **Harman Kardon Onyx** dall'elenco.
3. Attendersi alle istruzioni di configurazione nell'app.



Modalità Ad-hoc

Se si dispone di un Mac o PC oppure un altro smartphone o tablet, utilizzare il seguente metodo di connessione all'impianto:

1. Portare Harman Kardon Onyx in modalità Ad-hoc toccando il tasto Wi-Fi per oltre 5 secondi (assicurarsi che non vi sia alcun dispositivo USB collegato alla porta USB).
2. Andare alla pagina **Wi-Fi Settings (Impostazioni Wi-Fi)** di Mac, PC o smartphone e connettersi alla rete denominata **HK_Onyx*******.
A seconda del dispositivo, questa operazione potrebbe richiedere circa 40 secondi.
3. Aprire il browser web e immettere l'indirizzo IP, ad esempio **192.168.1.1**, nella barra degli indirizzi del browser.
Viene visualizzata la seguente pagina.



4. Selezionare il nome della rete Wi-Fi cui ci si desidera connettere dal menu a discesa **Device Wireless SSID (SSID wireless dispositivo)**.
5. Immettere la password della rete e fare clic su **Connect (Connetti)**. Viene visualizzato un messaggio di avviso.
6. Assicurarsi che la password immessa sia corretta. Se non si è sicuri, fare clic su **Cancel (Annulla)** e immettere di nuovo la password senza errori.

Harman Kardon Onyx tenterà di effettuare la connessione alla rete Wi-Fi. Se la connessione riesce, il LED Wi-Fi diventa bianco e viene emesso un segnale di connessione riuscita.

NOTA: Per ripristinare le impostazioni predefinite, premere a lungo il tasto Bluetooth e Power (Alimentazione) in modalità Operational (Operativa).

Funzionamento

Commutazione tra ON (Acceso) e OFF (Spento)

Il tasto Power (Alimentazione) sul pannello superiore sul diffusore consente di impostare il diffusore su una delle seguenti modalità di alimentazione:

- Modalità Operational (Operativa) - LED bianco continuamente illuminato
- Modalità Sleep (Sospensione) - LED giallo continuamente illuminato
- Modalità OFF (Spento) - Nessuna illuminazione

Per cambiare modalità di alimentazione:

- Breve pressione - Modalità Operational (Operativa)/Sleep (Sospensione): mostra lo stato della batteria
- Lunga pressione - modalità OFF (Spento): si riattiva in modalità Operational (Operativa), modalità Operational (Operativa)/Sleep (Sospensione): entra in modalità OFF (Spento)

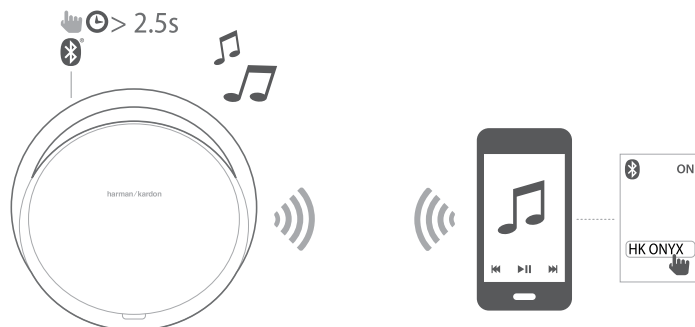
Regolazione del volume

I tasti del volume sul pannello superiore consentono di aumentare o abbassare il volume. I tasti sono sensibili al tocco e consentono il controllo del volume con un leggero tocco dei tasti con le dita. Regolare il volume con i tasti Volume su ("+") e Volume giù ("-") situati sopra l'unità.

- Breve pressione - Consente di aumentare/abbassare il volume di 1 punto
- Pressione prolungata - Consente di aumentare/abbassare il volume continuamente (1 punto per 0,2 secondi)

Riproduzione di musica tramite Bluetooth

1. Premere il tasto Power (Alimentazione). Il LED si illumina in bianco. La prima volta che si accende HK Onyx entra in modalità di accoppiamento.
2. Se HK Onyx è già stato accoppiato in precedenza con un'altra sorgente, toccare e tenere premuto il tasto Bluetooth per almeno 4 secondi.
3. Effettuare la ricerca di un nuovo dispositivo sul dispositivo compatibile Bluetooth.
4. Selezionare **HK Onyx BT** sull'elenco di accoppiamento del dispositivo e immettere la password come **0000**.
Il dispositivo viene automaticamente accoppiato a HK Onyx. Se l'accoppiamento riesce, il LED di stato di Onyx diventa bianco.



5. Controllare la riproduzione dal dispositivo compatibile Bluetooth.
6. È possibile modificare il nome del dispositivo per una facile identificazione tramite l'app H/ K Remote.

Riproduzione di musica tramite Wi-Fi

Per riprodurre musica su Onyx tramite Wi-Fi:

1. Premere il tasto Power (Alimentazione). Il LED si illumina in bianco.
2. Connettersi alla rete Wi-Fi attenendosi alle procedure di cui sopra.
3. Se Harman Kardon Onyx è su una rete Wi-Fi, il LED Wi-Fi diventa bianco costante.
4. Controllare la riproduzione dal dispositivo compatibile Wi-Fi.

Riproduzione di musica tramite AirPlay®

AirPlay® consente di effettuare lo streaming wireless dei contenuti audio di Mac o PC, iPhone, iPad o iPod touch su Harman Kardon Onyx.

- iPhone, iPod touch o iPad (versione iOS 4.2 o superiore)
- MAC o PC con versione compatibile di iTunes

Riproduzione di musica tramite dispositivo ausiliario

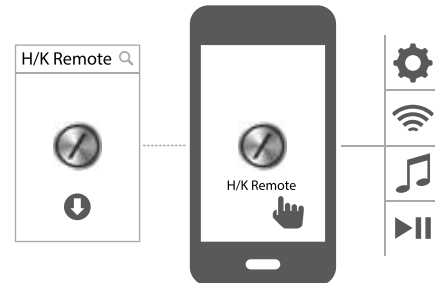
1. Collegare il dispositivo ausiliario al jack Aux-in tramite un cavo ausiliario stereo da 3,5 mm (1/8").
2. Premere il tasto Power (Alimentazione) sul pannello superiore dell'unità.
3. Controllare la riproduzione di musica tramite il dispositivo ausiliario.

Connessione tramite DLNA

DLNA in HK Onyx consente di condividere dati audio su una rete domestica ed effettuare lo streaming audio.

H/K Remote

HK Onyx può essere azionato tramite l'app H/K Remote disponibile presso l'App Store per prodotti Apple o Google Play per prodotti Android. È possibile utilizzare l'app H/K Remote per effettuare lo streaming di musica e controllare HK Onyx tramite smartphone o tablet.



Indicazioni LED

I LED presenti sul pannello superiore di HK Onyx indicano lo stato del diffusore. Consultare la tabella di seguito per ottenere un'idea delle indicazioni LED del diffusore.

LED	Stato	Indicazione
LED di alimentazione	Bianco, costante	Modalità Operational (Operativa)
	Giallo, costante	Modalità Sleep (Sospensione)
	Giallo, lampeggio continuo	Batteria quasi scarica in modalità Operational (Operativa) o Sleep (Sospensione)
	Bianco, doppio lampeggio	Impostazioni predefinite ripristinate
	OFF (Spento)	Modalità OFF (Spento)
LED Wi-Fi	Bianco, costante	Wi-Fi connesso (incluso connesso in modalità Ad-hoc)
	Bianco, lampeggio continuo	Wi-Fi in fase di connessione
	Bianco, doppio lampeggio	Condivisione info Wi-Fi
	Bianco, lampeggio rapido	In attesa di connessione in modalità Ad-hoc
	Giallo, costante	Connessione Wi-Fi non riuscita
	Giallo, lampeggio rapido	Modalità PBC WPS
	Giallo, doppio lampeggio rapido	Modalità PIN WPS
LED Bluetooth	Bianco, costante	Bluetooth connesso
	Bianco, lampeggio lento	Nessun dispositivo Bluetooth connesso
LED raggruppati	Bianco, costante	Livello batteria o livello volume
	Bianco, da sinistra a destra	Aggiornamento
	Bianco, ultimo costante, lampeggio lento	Carica in funzione del livello di batteria
	OFF (Spento)	Carica completa o nessuna carica
Tutti i LED	Bianco, costante per 2 secondi	ON/OFF (Acceso/Spento)
	Bianco, lampeggio continuo	Aggiornamento non riuscito
LED Volume +/-	Bianco, costante per 5 secondi	Modifica del volume o tocco del cursore di scorrimento/tasto del volume

Ricerca guasti

Se Harman Kardon Onyx non funziona come dovrebbe, controllare se il problema è incluso in questa sezione prima di rivolgersi al rivenditore o contattare un rappresentante Harman Kardon.

Problemi	Soluzioni
Non viene emesso alcun suono da HK Onyx	<ul style="list-style-type: none"> • Nessuna alimentazione sull'unità. Assicurarsi che vi sia corrente nella presa a muro o nella ciabatta. • Assicurarsi che tutti gli interruttori della presa/ciabatta siano accesi e che tutti gli interruttori dell'unità siano accesi. • Se il dispositivo non è collegato ad una sorgente CA, assicurarsi che la batteria sia carica.
Distorsioni (suoni statici, crepitio o sibili)	<ul style="list-style-type: none"> • Il problema potrebbe essere dovuto alla sorgente audio o al materiale audio. Testare HK Onyx con un'altra sorgente. • Il livello di volume potrebbe essere troppo alto rispetto all'uscita del dispositivo ausiliario. Controllare il volume della sorgente e abbassarlo, se necessario.
HK Onyx emette un forte ronzio o rumore	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di ingresso non è collegato correttamente. Controllare il collegamento del cavo di ingresso. • Il cavo potrebbe presentare problemi. Sostituire il cavo. • Potrebbe essere dovuto alla connessione di terra (connessione non corretta). Spegnerlo HK Onyx e collegarlo ad un'altra presa a muro.
L'unità HK Onyx non si sta caricando	<ul style="list-style-type: none"> • Nessuna alimentazione sull'unità. Assicurarsi che vi sia corrente nella presa a muro o nella ciabatta. • Assicurarsi che tutti gli interruttori della presa/ciabatta siano accesi e che tutti gli interruttori dell'unità siano accesi.

Onyx

Specifiche

Intervallo di frequenza	2402 MHz - 2480 MHz
Risposta di frequenza	60 Hz - 20 kHz
N. di canali	4
Trasduttori	2 x 3 woofer, 2 x tweeter da $\frac{3}{4}$, 2 radiatori passivi
Biampificazione	4 x 15 W
SPL massimo	95 dB a 1 m
Requisito di corrente	100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Adattatore di alimentazione	19 V, 3,4 A
Batteria integrata	Litio, 11,1 V, 2500 mAh
Consumo di corrente	54 W massimo, <1 W standby
Impedenza diffusore	4 ohm per diffusore
Potenza trasmettitore	<4 dBm
Modulazione	GFSK/ π /4-DPQSK/8-DPSK
Wireless	DLNA, Bluetooth, Airplay, 3.0A2DP V 1.3AVRCPv1.5
Dimensioni (diam. x prof. x alt.)	345 mm x 222 mm x 325 mm



HARMAN

© 2013 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti i diritti riservati.

Harman Kardon è un marchio di fabbrica di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o negli altri Paesi.

Il logo "beautiful/sound" è un marchio di fabbrica di HARMAN International Industries, Incorporated.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati e sono di proprietà della Bluetooth SIG, Inc., e qualsivoglia uso di tali marchi da parte di HARMAN International Industries, Incorporated avviene in base a licenza. Altri marchi di fabbrica e marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi rispettivamente appositamente a iPod, iPhone o iPad ed è stato certificato dallo sviluppatore per essere conforme con gli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità relativamente agli standard di sicurezza e normativi. Tener presente che l'uso di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad potrebbe influenzare le prestazioni wireless. iPad, iPhone, iPod e iPod touch sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Made for iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (3a e 4a generazione), iPad 2, iPad, iPad mini e iPod touch (dalla 3a alla 5a generazione).

harman / kardon
by HARMAN